

Contents

Contributors	vii
Introduction <i>Kimberley Farrar and Mari C. Jones</i>	1
1. Levelling	
Dialect contact and koinéization: the case of northern France <i>David Hornsby</i>	19
The depicardization of the vernaculars of the Lille conurbation <i>Tim Pooley</i>	29
Jordanian and Palestinian dialects in contact: vowel raising in Amman <i>Enam Al-Wer</i>	63
“Salience” as an explanatory factor in language change: evidence from dialect levelling in urban England <i>Paul Kerswill and Ann Williams</i>	81
My Dad’s auxiliaries <i>Edith Esch</i>	111
2. Convergence	
Mette a haout dauve la grippe des Angllais: convergence on the Island of Guernsey <i>Mari C. Jones</i>	143
Modern Greek: towards a standard language or a new diglossia? <i>David Holton</i>	169
Standard English and the lexicon: why so many different spellings? <i>Laura Wright</i>	181
Latin and Arabic evolutionary processes: some reflections <i>Joseph Cremona</i>	201
There’s sheep and there’s penguins: convergence, “drift” and “slant” in New Zealand and Falkland Island English <i>David Britain and Andrea Sudbury</i>	209

3. Adaptive mechanisms

Convergence in the brain: the leakiness of bilinguals' sound systems
Ian Watson 243

Language contact in early bilinguals: the special status of function words
Margaret Deuchar and Marilyn May Vihman 267

4. Code-copying

Contact-induced change in a code-copying framework
Lars Johanson 285

Karaim: a high-copying language
Éva Ágnes Csató 315

Author index 329

Subject index 335